

## CANADA

# Débats de la Chambre des Communes

### COMPTE RENDU OFFICIEL

**Judi 30 mars 1939.**

La séance est ouverte à trois heures.

#### TRAVAUX DE LA CHAMBRE

##### VACANCES DE PÂQUES

Le très hon. W. L. MACKENZIE KING (premier ministre) propose :

Que la Chambre, lorsqu'elle s'ajournera le jeudi 6 avril, reste ajournée jusqu'au mardi, 11 avril 1939.

—Monsieur l'Orateur, après avoir consulté les whips sur le vœu des honorables députés touchant le congé de Pâques, je conclus qu'ils ont de la peine à s'entendre. L'opinion prépondérante semble être en faveur de courtes vacances. Dans ce cas, je laisserai la motion sous sa forme actuelle.

On semble dans certains milieux, avoir l'impression—je n'ai pas vérifié la rumeur— que le cabinet tient à prolonger la session jusqu'à l'été. Les membres de la députation peuvent être sûrs que les gouvernements désirent d'ordinaire arriver aussi tôt que possible au terme de la session, et le régime actuel ne fait pas exception à la règle.

L'hon. M. MANION: Il n'en était pas ainsi, hier, lors du vote.

Le très hon. MACKENZIE KING: La durée d'une session dépend généralement plus de l'opposition que du Gouvernement. Quoi qu'il en soit, on notera que la Chambre n'a pas été convoquée si tôt depuis douze ans et, à une exception près survenue il y a bien des années, depuis beaucoup plus longtemps, et cela en vue de n'avoir pas à siéger au milieu de l'été.

En maintenant la motion sous sa forme actuelle, j'ai l'impression d'accéder aux désirs de la députation. Nous ne négligerons rien pour expédier les travaux de la session.

(La motion est adoptée.)

#### CHEMINS DE FER ET MARINE MARCHANDE

##### RENOI DES RAPPORTS ANNUELS ET DES CRÉDITS AU COMITÉ PERMANENT

L'hon. C. D. HOWE (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je désire déposer sur le bureau les rapports annuels suivants,

en anglais et en français, pour l'année terminée le 31 décembre 1938: Le rapport annuel des Chemins de fer Nationaux du Canada; le rapport annuel de la "Canadian-National (West Indies) Steamships, Limited"; le rapport annuel des Lignes aériennes Trans-Canada; le rapport annuel du Trust des titres du National-Canadien et le rapport annuel au Parlement de la maison George A. Touche and Company, commissaires des comptes du réseau des Chemins de fer Nationaux du Canada. J'ai l'honneur de proposer que ces rapports annuels ainsi que les prévisions budgétaires des chemins de fer, de la marine marchande et de l'aviation soient renvoyés comme d'habitude au comité permanent des chemins de fer et de la marine marchande; aussi les postes suivants du budget principal des dépenses pour l'année se terminant le 31 mars 1940, spécifiquement exceptés du renvoi au comité des subsides en vertu de la résolution proposée par le ministre des Finances et adoptée par la Chambre le jeudi 2 février, ainsi qu'il suit:

Crédit n° 442: Loi des taux de transport des marchandises dans les Provinces maritimes, sur les lignes de l'Est des chemins de fer Nationaux du Canada, \$2,000,000.

Crédit n° 443: Loi des taux de transport des marchandises dans les Provinces maritimes, pour les chemins de fer autres que ceux du National-Canadien, \$800,000.

Crédit n° 454: Avances de capital à la "Canadian National (West Indies) Steamship Limited", \$20,000.

L'hon. M. STEVENS: Ce comité a-t-il été formé? Je ne le vois pas sur la liste des comités permanents.

L'hon. M. HOWE: L'avis de motion sera inscrit au *Feuilleton* de demain.

L'hon. M. STEVENS: Comment peut-on renvoyer une question à un comité qui n'est pas encore constitué?

L'hon. M. HOWE: Réserveons la motion.

(La motion est réservée.)

#### BILLS D'INTÉRÊT PRIVÉ

##### RENOI DE PÉTITION AU COMITÉ DU RÈGLEMENT

M. H. J. PLAXTON (Trinity) propose:

Que la pétition présentée par Audrey Elizabeth Logan Williams, le 24 mars, demandant